



Husqvarna®



522iHD60, 522iHD75, 522iHDR60

Sadržaj

Uvod.....	2	Rješavanje problema.....	16
Sigurnost.....	4	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	18
Sastavljanje.....	11	Tehnički podaci.....	19
Rad.....	11	Registrirani zaštitni znakovi.....	20
Održavanje.....	14	Izjava o sukladnosti.....	21

Uvod

Opis proizvoda

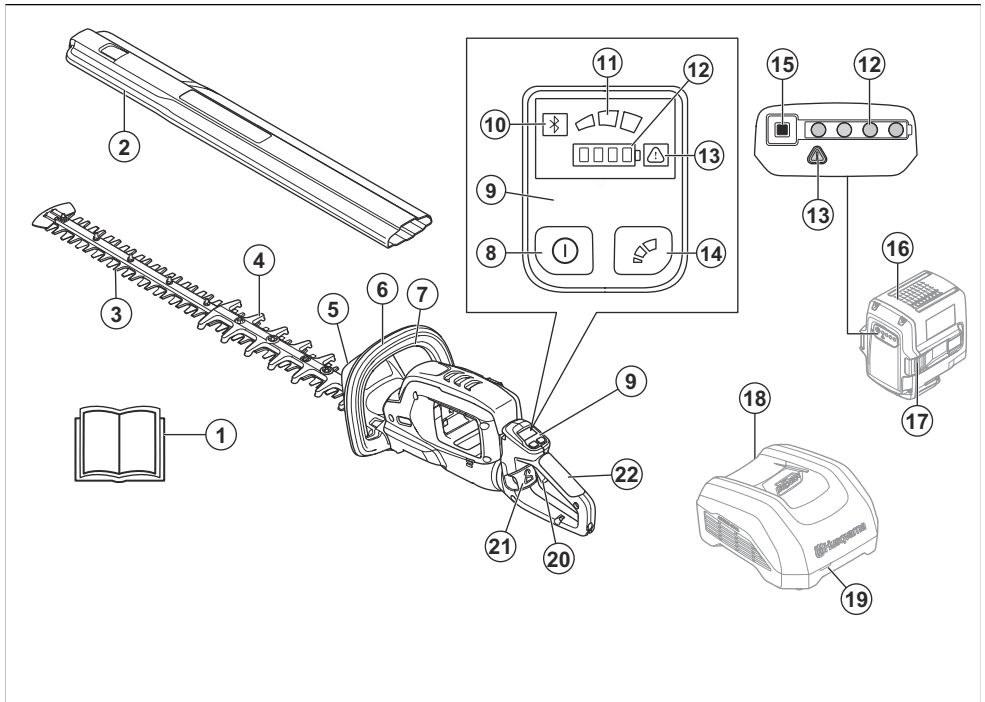
Husqvarna 522iHD60, 522iHD75, 522iHDR60 baterijske su škare za živicu.

Neprestano radimo na povećanju vaše sigurnosti i učinkovitosti tijekom rada. Za više informacija obratite se servisnom distributeru.

Namjena

Proizvod se upotrebljava za rezanje grana i grančica. Proizvod nemojte koristiti za druge zadatke.

Pregled proizvoda



1. Korisnički priručnik
2. Transportni štitnik
3. Nož
4. Štitnik noža
5. Štitnik za ruku
6. Prednja ručka
7. Blokada okidača paljenja
8. Gumb za uključivanje/isključivanje
9. Korisničko sučelje
10. Indikator Bluetooth®
11. Indikator načina rada
12. Indikator stanja baterije

13. Indikator upozorenja
14. Gumb za način rada
15. Gumb indikatora baterije
16. Baterija (dodatna oprema)
17. Gumbi za oslobađanje baterije
18. Punjač baterije (dodatna oprema)
19. Indikator punjenja i pogreške na punjaču
20. Okidač paljenja
21. Blokada ručke
22. Stražnja ručka

Napomena: Baterija i punjač baterije mogu izgledati drugačije na različitim modelima.

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE! Ovaj proizvod može biti opasan. Ako se proizvod ne upotrebljava pažljivo i sigurno, može doći do ozljede ili smrti rukovatelja ili promatrača. Da biste spriječili ozljede rukovatelja ili promatrača, pročitajte i poštujte sve sigurnosne upute iz korisničkog priručnika. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije korištenja dobro usvojite sadržaj.



Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči.



Koristite odobrene zaštitne rukavice.



Ruke držite dalje od noža.



Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EZ.



Proizvod ili pakiranje ne možete zbrinuti kao kućanski otpad. Proizvod i ambalažu treba odnijeti u odgovarajući reciklažni centar za prihvata električne i elektroničke opreme. (Primjenjuje se samo u Europi)



Ako je proizvod opremljen Bluetooth® bežičnom tehnologijom. Simbol Bluetooth® bit će označen na naljepnici s nazivom proizvoda. Pogledajte *Bežična tehnologija Bluetooth®* na stranici 12.

IPX4

Zaštićen je od prskanja vodom.



Istosmjerna struja.



Emisija buke u skladu s direktivom Europske zajednice. Emisije proizvoda navedene su u poglavlju s tehničkim podacima i na naljepnici.



Blokada podešavanja ručke.



Nemojte podmazivati.



Ručna promjena stupnja prijenosa.

gggggtbxxx

Na natpisnoj pločici je serijski broj. **yyyy** je godina proizvodnje, **ww** je tjedan proizvodnje, a **xxxx** je redni broj.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na pojedinim tržištima.

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opća sigurnosna upozorenja za motorne alate



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim motornim alatom. Nepoštivanje svih uputa u nastavku može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede. Spremite sva upozorenja i upute za buduće korištenje.

Napomena: Pojam „motorni alat“ u upozorenjima odnosi se na motorni alat koji se napaja kabelom putem mrežne utičnice (ožičeni).

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno.** Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte koristiti stroj u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Strojevi mogu iskrenjem zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Tijekom upotrebe stroja djeci i promatračima onemogućite pristup.** Odlučavanje pozornosti može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.

Električna sigurnost

- **Utičkači stroja moraju odgovarati utičnicama. Utičkači ni pod kojim uvjetima nemojte preinačavati. S uzemljenim strojevima nemojte upotrebljavati adapterske utikače.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.

- **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Ako vam je tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Stroj nemojte pogoniti na kiši ni u mokrim uvjetima.** Voda koja uđe u stroj može povećati opasnost od strujnog udara ili kvara koji može uzrokovati tjelesne ozljede.
- **Pazite na kabel.** Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje stroja. Kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada stroj upotrebljavate na otvorenom, morate upotrebljavati odgovarajući produžni kabel.** Upotrebom kabela predviđenog za rad na otvorenom smanjujete opasnost od strujnog udara.
- **Ako stroj morate upotrebljavati na vlažnom mjestu, upotrijebite uređaj zaštićen zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Primjenom zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se opasnost od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upotrebljavajte stroj.** Stroj nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova. U trenutku nepažnje tijekom upotrebe stroja može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske za prašinu, protukliznih zaštitnih cipela, kacige i štitnika za uši u odgovarajućim uvjetima smanjuje opasnost od osobnih ozljeda.
- **Spriječite nehotično pokretanje stroja. Prije podizanja ili prenošenja alata ili pak njegova priključivanja na napajanje i/ili bateriju prekidač mora biti u isključenom položaju.** Držanje prsta na prekidaču prilikom prenošenja strojeva ili priključivanje napajanja stroja na kojima je prekidač uključen povećava opasnost od nezgode.
- **Prije uključivanja stroja izvadite sve klinove za prilagođavanje ili ključ.** Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu stroja, može doći do tjelesnih ozljeda.
- **Ne posežite predaleko. Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu.** To omogućuje bolju kontrolu stroja u neočekivanim situacijama.
- **Nosite prikladnu odjeću.** Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti u pokretnim dijelovima stroja.
- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdvajanje i prikupljanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu.** Upotreba

mekanizma za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.

- **Ne dopustite da vas uljuljka lažni osjećaj sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila koja se odnose na elektroalat čak ni kada ste se, nakon višekratne uporabe, upoznali s radom elektroalata.** Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

Upotreba i održavanje električnog alata

- **Nemojte preopterećivati električni alat.** Upotrebljavajte električni alat koji odgovara namjeni. Odgovarajući električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije pri onoj brzini za koju je oblikovan.
- **Nemojte upotrebljavati električni alat ako mu se sklopka ne može uključiti i isključiti.** Električni alat kojim ne možete upravljati putem sklopke opasan je i potrebno ga je popraviti.
- **Prije bilo kakvih izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja električnog alata isključite utikač od izvora napajanja i/ili izvadite baterijski komplet iz električnog alata.** Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- **Električne alate koji nisu u upotrebi skladištite izvan dohvata djece, a osobama koje ne poznaju alat i nisu pročitale ove upute nemojte dopustiti rukovanje alatom.** Električni alati mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.
- **Održavajte električni aparat i dodatnu opremu.** Provjerite usklađenost i povezanost pokretnih dijelova, cjelovitost dijelova te sva druga stanja koja mogu utjecati na rad proizvoda. Ako postoje oštećenja, popravite električni alat prije upotrebe. Uzrok mnogim nesrećama jest loše održavanje električnih alata.
- **Rezni alati moraju biti oštri i čisti.** Ispravno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima teže se zaglavljuju i lakše ih je kontrolirati.
- **Upotrebljavajte električni alat, dodatnu opremu i dijelove itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.** Upotreba električnih alata u neodgovarajuće svrhe može dovesti do opasnih situacija.
- **Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti.** Klizave ručke i prihvatne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu na alatom.

Upotreba i čišćenje alata za bateriju

- **Bateriju puniti samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim baterijskim kompletom.
- **Upotrebljavajte električne alate samo s posebno namijenjenim baterijskim kompletima.** Upotreba bilo kojeg drugog baterijskog kompleta može izazvati rizik od ozljede i požara.
- **Kad baterijski komplet ne upotrebljavate, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta poput spojnica**

za papir, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti priključke. Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati opekline ili požar.

- **U uvjetima lošeg postupanja, iz baterije može štrcnuti tekućina; izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođe do dodira, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
- **Nemojte upotrebljavati baterijski komplet ili alat koji je oštećen ili modificiran.** Oštećene ili modificirane baterije mogu se nepredvidivo ponašati i time dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- **Baterijski komplet ni alat nemojte izlagati vatri ni ekstremnim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C (265 °F) može dovesti do eksplozije.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski komplet i alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost požara.

Usluga

- **Električni alat mora servisirati obučeni serviser s jednakim zamjenskim dijelovima.** Time se zadržava sigurnost električnog alata.
- **Oštećene baterijske komplete nikada nemojte servisirati.** Servisiranje baterijskih kompleta dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.

Sigurnosna upozorenja za škare za živicu

- **Škare za živicu nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima, posebno ako postoji opasnost od grmljavine.** Time smanjujete opasnost od udara munje.
- **Sve električne žice i kabele držite podalje od reznog područja.** Električne žice ili kabeli mogu biti prikriveni živicama ili grmljem i možete ih nehotično prerezati nožem.
- **Nosite zaštitu za oči.** Prikladna zaštitna oprema ublažava opasnost od gubitka sluha.
- **Škare za živicu držite samo za izoliranu površinu namijenjenu držanju jer nož može dodirivati skriveno ožičenje.** Noževi u dodiru sa žicom pod naponom mogu provoditi struju na sve metalne dijelove škara za živicu te rukovatelju zadati strujni udar.
- **Držite sve dijelove tijela podalje od noža. Nemojte uklanjati isječeni materijal ili držati materijal namijenjen za rezanje dok se noževi miču.** Noževi se okreću i nakon isključenja motora. Trenutak nepažnje prilikom rukovanja škarama za živicu može uzrokovati ozbiljne osobne tjelesne ozljede.
- **Pri uklanjanju zaglavljenog materijala ili servisiranju škara za živicu provjerite jesu li sve električne sklopke isključene, a baterijski komplet uklonjen ili odspojen.** Neočekivano pokretanje škara za

živicu tijekom uklanjanja zaglavljenog materijala ili servisiranja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

- **Škare za živicu nosite držeći ih za ručku, sa zaustavljenim nožem i pazeći da ne dodirnete neku od električnih sklopki.** Pravilnim prenošenjem škara za živicu smanjujete opasnost od slučajnog pokretanja i tjelesnih ozljeda od noževa.
- **Prilikom prijevoza ili skladištenja škara za živicu obavezno primijenite poklopac noža.** Pravilnim rukovanjem škarama za živicu smanjujete opasnost od tjelesnih ozljeda od noževa.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Uklonite bateriju kako biste spriječili slučajno pokretanje proizvoda.
- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako su mu promijenjene početne specifikacije. Nemojte mijenjati dio proizvoda bez odobrenja proizvođača. Upotrebljavajte isključivo dijelove s odobrenjem proizvođača. Nepravilno održavanje može uzrokovati ozljede ili smrt.
- Pregledajte proizvod prije upotrebe. Pogledajte *Radnje prije pokretanja proizvoda na stranici 12 i Održavanje na stranici 14*. Nemojte upotrebljavati proizvod koji je izmijenjen ili neispravan. Provodite sigurnosne provjere, održavanje i servis opisane u ovom priručniku.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s proizvodom. Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke. Dob korisnika može biti regulirana lokalnim zakonima.
- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Proizvod spremite izvan dohvata djece.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Neovlaštene izmjene i/ili rezervna oprema može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.

Napomena: Upotrebu mogu regulirati nacionalni ili lokalni propisi. Poštujte navedene propise.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako dođete u situaciju u kojoj niste sigurni što napraviti, obratite se stručnjaku. Obratite se zastupniku ili servisnoj radionici. Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti.
- Proizvod nikada nemojte upotrebljavati umorni, pod utjecajem alkohola, lijekova, pod terapijom ili izloženi bilo čemu što utječe na vaš vid, opreznost, koordinaciju ili sposobnost rasuđivanja.
- Držite sve dijelove tijela podalje od noža. Nemojte uklanjati isječeni materijal ili držati materijal namijenjen za rezanje dok se noževi miču. Noževi se okreću i nakon isključenja motora. Trenutak nepažnje prilikom rukovanja škarama za živicu može uzrokovati ozbiljne osobne tjelesne ozljede.
- Rad u lošim vremenskim uvjetima umara i često je opasniji. Zbog povećane opasnosti ne preporučuje se upotreba proizvoda po vrlo lošem vremenu, npr. u gustoj magli, po jakoj kiši, snažnom vjetru, intenzivnoj hladnoći ili opasnosti od grmljavinskog nevremena.
- Škare za živicu nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima, posebno ako postoji opasnost od grmljavine. Time smanjujete opasnost od udara munje.
- Neispravni noževi mogu povećati opasnost od nezgoda.
- Djeca ne smiju upotrebljavati stroj niti se zadržavati u njegovoj blizini. Budući da se uređaj lako pokreće, djeca bi ga mogla pokrenuti ako nisu pod strogim nadzorom. To može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama. Odspojite bateriju kada uređaj nije pod strogim nadzorom.
- Tijekom rada ljudima ili životinjama onemogućite pristup na bliže od 15 metara. Kada nekoliko rukovatelja radi na istom području sigurnosna udaljenost treba biti barem 15 metara. U suprotnom može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Ako se netko približi, odmah zaustavite proizvod. Nikada se nemojte okretati s proizvodom bez prethodne provjere sigurnosnog područja iza vas.
- Onemogućite utjecaj ljudi, životinja ili drugih predmeta na vaš nadzor nad proizvodom te njihov s reznim nastavkom ili nepričvršćenim predmetima koje rezni nastavci odbacuju. Međutim, proizvod nemojte upotrebljavati ako ne postoji mogućnost pozivanja u pomoć u slučaju nesreće.
- Uvijek pregledajte radno područje. Uklonite sve slobodne predmete poput kamenja, razbijenog stakla, čavala, čelične žice, konopca, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili oмотani oko reznog pribora.
- Osigurajte sigurno kretanje i stav. Provjerite ima li u okolnom području prepreka (korijenja, kamenja,

grana, rupa i slično) za slučaj naglog kretanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.

- Obavezno održavajte ravnotežu i stabilan položaj. Ne posežite predaleko.
- Škare za živicu držite samo za izoliranu površinu namijenjenu držanju jer nož može dodirivati skriveno ožičenje. Noževi u dodiru sa žicom pod naponom mogu provoditi struju na sve metalne dijelove škara za živicu te rukovatelju zadati strujni udar.
- Sve električne žice i kabele držite podalje od reznog područja. Električne žice ili kabele mogu biti prikriveni živicama ili grmljem i možete ih nehотиčno prerezati nožem.
- Isključite proizvod prije prelaska na drugo područje. Kada proizvod ne upotrebljavate, postavite prijenosni štitnik.
- Nikada nemojte spuštati proizvod ako ga niste isključili i uklonili bateriju. Uključeni proizvod nemojte ostavljati bez nadzora.
- Škare za živicu nosite držeći ih za ručku, sa zaustavljenim nožem i pazeći da ne dodirnete neku od električnih sklopki. Pravilnim prenošenjem škara za živicu smanjujete opasnost od slučajnog pokretanja i tjelesnih ozljeda od noževa.
- Prilikom prijevoza ili skladištenja škara za živicu obavezno postavite poklopac noža. Pravilnim rukovanjem škarama za živicu smanjujete opasnost od tjelesnih ozljeda od noževa.
- Pri pokretanju proizvoda pazite da niti jedan dio odjeće ili dijela tijela ne dođe u dodir s priključkom za rezanje.
- Pri uklanjanju zaglavljene materijala ili servisiranju jedinice provjerite jesu li sve električne sklopke isključene, a baterijski komplet uklonjen ili odspojen. Neočekivano pokretanje škara za živicu tijekom uklanjanja zaglavljene materijala ili servisiranja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

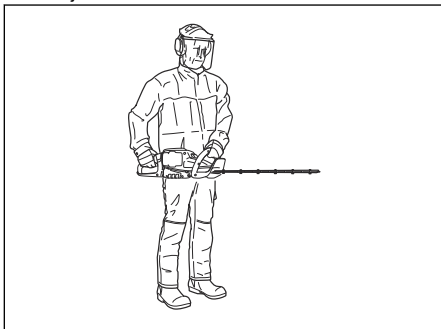
Napomena: Gore navedeno upozorenje ne odnosi se na strojeve s ugrađenim baterijama.

- Pri uklanjanju zaglavljene materijala ili servisiranju jedinice provjerite jesu li sve električne sklopke isključene, a blokada u zaključanom položaju. Neočekivano pokretanje škara za živicu tijekom uklanjanja zaglavljene materijala ili servisiranja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Napomena: Gore navedeno upozorenje ne odnosi se na strojeve s odvojivim i zasebnim baterijskim kompletima.

- Ako tijekom pogona dođe do zaglavljenja noževa, zaustavite proizvod i isključite ga. Provjerite je li priključak za rezanje potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili noževa uklonite bateriju.
- Pri isključenju proizvoda šake i stopala držite podalje od reznog pribora sve dok se potpuno ne zaustavi.

- Pripravite na panjeve ili grane koje mogu biti izbačene tijekom rezanja. Nemojte rezati preblizu tlu kako ne biste izbacili kamenje i druge predmete.
- Pazite na izbačene predmete. Uvijek nosite odobrenu zaštitu za oči. Nikada se nemojte naginjati preko štitnika reznog nastavka. Kamenje, otpaci i sl. mogu biti odbačeni u oči, što može prouzročiti sljepoću ili ozbiljne ozljede.
- Uvijek pazite na znakove upozorenja ili dovike prilikom upotrebe zaštite sluha. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Nikada nemojte raditi s ljestvi, stolice ili drugog nepotpuno osiguranog povišenog položaja.
- Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti. Klizave ručke i prihvatne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu na alatom.
- Proizvod držite s obje ruke. Proizvod držite uz bočnu stranu tijela.



- Jačina vibracija tijekom upotrebe električnog alata može se razlikovati od navedene ukupne vrijednosti ovisno o načinu upotrebe alata. Kako bi se zaštitilo, rukovatelj mora odrediti sigurnosne mjere koje se temelje na procjeni izlaganja u stvarnim uvjetima upotrebe (u obzir treba uzeti sve dijelove u radnom ciklusu, kao što je broj isključivanja alata i rad u praznom hodu uz korištenje prekidača).

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prilikom uporabe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Upotrebljavajte zaštitnu kacigu ako postoji opasnost od pada predmeta.
- Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati oštećenje sluha. Baterijama napajani proizvodi uglavnom su relativno tihi, no do oštećenja može doći zbog razine buke pri dugotrajnoj upotrebi. Husqvarna

rukovateljima preporučuje upotrebu zaštite sluha pri dužoj neprekidnoj upotrebi tijekom dana. Stalni i česti korisnici trebaju redovno provjeravati sluh.



UPOZORENJE: Zaštite sluha ograničavaju sposobnost poimanja zvukova i signala upozorenja.

- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči. Ako nosite vizir, morate nositi i odobrene zaštitne naočale. Odobrene zaštitne naočale moraju ispunjavati standard ANSI Z87.1 za SAD ili EN 166 za države EU.
- Upotrijebite vizir za zaštitu lica. Vizir nije dovoljan u zaštiti očiju.



- Prema potrebi nosite rukavice, primjerice prilikom pričvršćenja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.
- Nosite čvrste, protuklizne cizme ili cipele.
- Nosite odjeću napravljenu od čvrstog materijala. Uvijek nosite teške duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi široku odjeću koja može zapinjati za grane i prutove. Nemojte nositi nakit, kratke hlače, sandale ili biti bosi. Kosu podignite iznad ramena.



- Imajte u blizini pribor za prvu pomoć.



Sigurnosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

U ovom odjeljku opisane su sigurnosne značajke proizvoda, njegova namjena te način provedbe provjera i održavanja za osiguranje ispravnog rada. Potražite upute pod naslovom *Pregled proizvoda na stranici 2* kako biste pronašli položaj ovih dijelova na proizvodu.

Nepravilno održavanje te neprofesionalno servisiranje i/ili popravci proizvoda skraćuju vijek trajanja proizvoda

i povećavaju opasnost od nezgoda. Sve dodatne informacije zatražite od najbližeg servisnog trgovca.



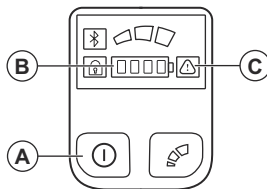
UPOZORENJE: Nikada nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim sigurnosnim komponentama. Provodite provjere i održavajte sigurnosnu opremu proizvoda prema uputama opisanim u ovom odjeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od ovih provjera, obratite se serviseru radi popravka.



OPREZ: Ptreban je specijalan tečaj za servisiranje i popravak stroja. Ovo se posebno odnosi na sigurnosnu opremu stroja. Ako stroj ne zadovolji neke od provjera navedenih u nastavku, obratite se serviseru. Pri kupnji naših proizvoda jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa. Ako prodavač koji vam je prodao proizvod nije zadužen i za servisiranje, zatražite adresu najbližeg servisa.

Provjera korisničkog sučelja

1. Pritisnite i zadržite gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off) (A).

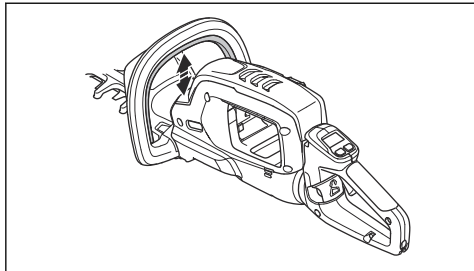


- a) Proizvod je uključen kada svijetli LED indikator (B).
 - b) Proizvod je isključen kada je LED indikator (B) isključen.
2. Ako se uključi ili zatreperi indikator upozorenja (C), pogledajte *Održavanje na stranici 14*.

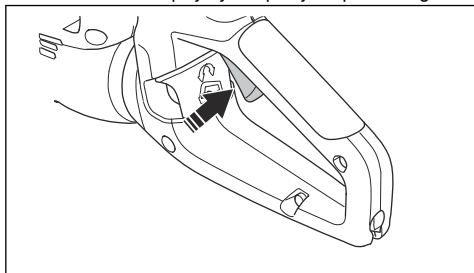
Provjerite okidač paljenja i blokadu okidača paljenja

1. Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off) kako biste uključili proizvod.

2. Blokadu okidača paljenja pritisnite prema gore.



3. Pritisnite okidač paljenja za primjenu pune snage.



4. Otpustite okidač paljenja i provjerite ispravnost povratne opruge. Nož se mora zaustaviti za manje od jedne sekunde.
5. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off) kako biste isključili proizvod.
6. Provedite korake 1 i 2.
7. Otpustite blokadu okidača paljenja i provjerite ispravnost rada povratne opruge i blokade okidača paljenja. Nož se mora zaustaviti za manje od jedne sekunde.

Provjera štitnika za ruku

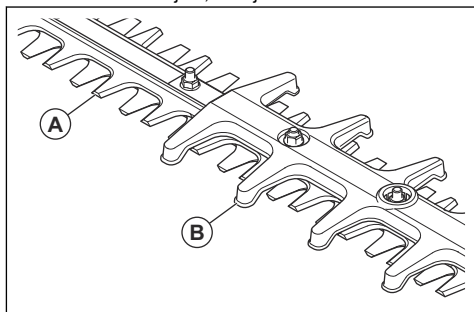
Štitnik za ruku onemogućuje slučajni kontakt s noževima.

1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off) kako biste isključili proizvod.
2. Uklonite bateriju.
3. Provjerite je li štitnik za ruku pravilno postavljen.
4. Provjerite ima li štitnik za ruku oštećenja.

Provjera noževa i štitnika noževa

1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off) kako biste isključili proizvod.
2. Uklonite bateriju.
3. Navucite zaštitne rukavice.

4. Provjerite jesu li noževi (A) i štitnici noževa (B) neoštećeni i ravni. Ako su noževi ili štitnici noževa oštećeni ili iskrivljeni, zamijenite ih.



Sigurnost baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Nemojte upotrebljavati baterijski komplet ili alat koji je oštećen ili modificiran. Oštećene ili modificirane baterije mogu se nepredvidivo ponašati i time dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- Baterijski komplet i alat nemojte izlagati vatri ili ekstremnim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C može dovesti do eksplozije.

Napomena: Temperatura iznad 130 °C može se zamijeniti temperaturom od 265 °F.

- Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski komplet i alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost od požara.
- Upotrebljavajte isključivo odobrene baterije tvrtke Husqvarna. Pogledajte *Odobreni baterije na stranici 20*. Baterija je softverski šifrirana.
- Upotrebljavajte odobrene baterije tvrtke Husqvarna samo za napajanje odgovarajućih proizvoda tvrtke Husqvarna. Bateriju nemojte upotrebljavati za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od ozljeda.
- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, kovanicama, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje nisu punjive.
- Nemojte umetati predmete u zračne uture baterije.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija može uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.
- Zaštitite bateriju od kiše i mokrih uvjeta.
- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog tlaka.

- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Ako baterija počne propuštati, nemojte dopustiti da vam tekućina dospije na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, isperite površinu velikom količinom sapunice i zatražite medicinsku pomoć. Ako vam je tekućina prodrla u oči, nemojte ih trljati. Najmanje 15 minuta ispirite ih vodom te zatražite medicinsku pomoć.
- Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od -10 °C (14 °F) i 40 °C (114 °F).
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Pogledajte *Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije na stranici 15*.
- Nemojte upotrebljavati oštećenu bateriju.
- Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput čavala, vijaka ili nakita.
- Bateriju držite podalje od djece.

Sigurnost punjača baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Nemojte upotrebljavati baterijski komplet ili alat koji je oštećen ili modificiran. Oštećene ili modificirane baterije mogu se nepredvidivo ponašati i time dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- Baterijski komplet i alat nemojte izlagati vatri ni ekstremnim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C može dovesti do eksplozije.

Napomena: Temperatura iznad 130 °C može se zamijeniti temperaturom od 265 °F.

- Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski komplet i alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost od požara.
- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati električni udar ili kratki spoj.
- Upotrebljavajte neoštećenu uzemljenu mrežnu utičnicu.
- Upotrebljavajte isključivo punjače baterija isporučene uz proizvod. Za punjenje originalnih baterija tvrtke Husqvarna upotrebljavajte samo punjač baterije Husqvarna.
- Nemojte rastavljati punjač baterije.
- Nemojte upotrebljavati oštećen punjač baterije.
- Punjač baterije nemojte podizati za električni kabel. Za odspajanje punjača baterije od zidne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Sve kabele i produžne kabele držite podalje od vode, ulja i oštih rubova. Kabel nemojte zahvatiti vratima, ogradama i sl.

- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Punjač baterije ne smije biti prekriven. Ako dođe do razvoja dima ili požara, odspojite utikač punjača baterije.
- Bateriju puniti isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez izravne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Bateriju nije dopušteno puniti u vlažnim uvjetima.
- Punjač baterije upotrebljavajte isključivo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač baterije upotrebljavajte u prozračnom i suhom okruženju bez prašine.
- Nemojte umetati predmete u rashladne otore punjača baterije.
- Nikada nemojte priključivati terminale punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.
- Upotrebljavajte neoštećene i odobrene zidne utičnice.
- Upotrebljavajte samo trožične produžne kabele za vanjsku primjenu s uzemljenim utikačima s tri iglice i uzemljene utičnice koje prihvaćaju utikač uređaja.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Uklonite bateriju prije održavanja, drugih provjera ili sastavljanja proizvoda.
- Oštećene baterijske komplete nikada nemojte servisirati. Servisiranje baterijskih kompleta dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.
- Rukovatelj smije provoditi samo radove održavanja i servisiranja opisane u ovom korisničkom priručniku. Za veća održavanja i servisiranje obratite se serviseru.
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Jači deterdžent može oštetiti plastiku.
- Ako ne provodite održavanje, smanjujete vijek trajanja stroja i povećavate opasnost od nezgoda.
- Sva servisiranja i popravci uvjetuju posebnu obuku, posebice oni na sigurnosnim uređajima na proizvodu. Ako nakon provedbe održavanja nisu odobrene sve provjere iz ovog korisničkog priručnika, obratite se serviseru. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.
- Zupce noža održavajte pravilno naoštrenima. Pridržavajte se naših preporuka. Također pogledajte upute na ambalaži noža.
- Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- Pri popravku priključka za rezanje obavezno nosite rukavice za teške uvjete rada. Noževi su vrlo oštri i možete se lako ozlijediti.

Sastavljanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije sklapanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Priključivanje punjača baterije

1. Priključite punjač baterije na napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
2. Priključite utikač na uzemljenu utičnicu. LED indikator na punjaču baterije zatrepri jednom zeleno.

Napomena: Baterija se neće puniti ako je njezina temperatura manja od 0 °C (32 °F) ili više od 50 °C (122 °F). Ako je temperatura viša od 50 °C / 122 °F, punjač baterija rashladit će baterije prije punjenja baterija.

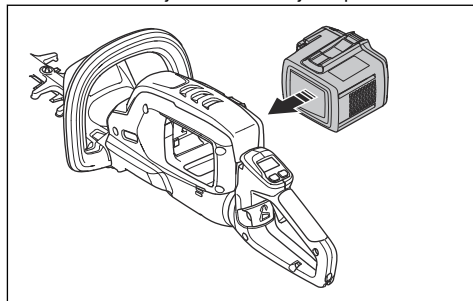
Ugradnja baterije



UPOZORENJE: S proizvodom upotrebljavajte samo originalnu bateriju tvrtke Husqvarna.

1. Potpuno napunite bateriju.

2. Postavite bateriju u držač baterije na proizvodu.



- a) Provjerite je li baterija ispravno ugrađena. Ako je bateriju teško pomaknuti, nije ispravno ugrađena.
- b) Provjerite je li baterija učvršćena u svom položaju. Znat ćete da je baterija zaključana u svom položaju kad čujete škljocaj.

Informacije o bateriji

Informacije o upotrebi baterije potražite u korisničkom priručniku za bateriju.

Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od -10 °C (14 °F) i 40 °C (104 °F).

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je besplatna aplikacija za mobilni uređaj. Aplikacija Husqvarna Connect pruža vam dodatne funkcije za vaš proizvod Husqvarna.

- Opširnije informacije o proizvodu.
- Dodatne informacije i pomoć za dijelove i servisiranje proizvoda.

Početak rada s Husqvarna Connect

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Connect na svoj mobilni uređaj.
2. Registrirajte se u aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Pratite korake iz uputa u aplikaciji Husqvarna Connect kako biste se povezali i registrirali proizvod.

Napomena: Aplikacija Husqvarna Connect nije na svim tržištima dostupna za preuzimanje. Za više informacija obratite se servisnom distributeru.

Husqvarna Fleet Services™

Usluge Husqvarna Fleet Services™ rješenje je u oblaku koje upravitelju komercijalne flote omogućuje pregled svih proizvoda. Više informacija o Husqvarna Fleet Services™ potražite u www.husqvarna.com.

Povezivanje s proizvodom s Husqvarna Fleet Services™

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Fleet Services™ na mobilni uređaj.
2. Prijavite se u aplikaciju Husqvarna Fleet Services™.
3. Pratite upute za uparivanje proizvoda s Husqvarna Fleet Services™.

Bežična tehnologija Bluetooth®

Proizvodi s ugrađenom bežičnom tehnologijom Bluetooth® mogu se povezati s mobilnom uređajima, čime se omogućuju dodatne funkcije.

Simbol za Bluetooth® bežičnu tehnologiju pojavljuje se kada je vaš mobilni uređaj povezan s proizvodom.



Napomena: Rješenje s računalnim oblakom Husqvarna Fleet Services™ nije dostupno na svim tržištima.

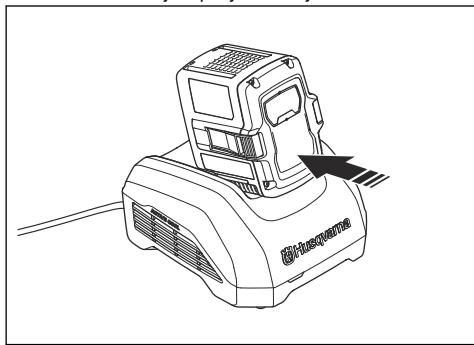
Radnje prije pokretanja proizvoda

1. Pregledajte radno područje. Uklonite sve predmete koji mogu biti izbačeni.
2. Pregledajte rezni pribor. Provjerite jesu li noževi oštri, te jesu li napukli ili oštećeni.
3. Provjerite ispravnost rada proizvoda. Provjerite zategnutost svih matica i vijaka.
4. Ručka i sigurnosni uređaji ne smiju biti oštećeni ili nepravilno ugrađeni. Proizvod nemojte pogoniti bez dijelova ili ako s promijenjenom početnom specifikacijom. Po potrebi nosite zaštitne rukavice.
5. Prije rada s proizvodom provjerite jesu li poklopci neoštećeni te pravilno postavljeni.

Zamjena baterije

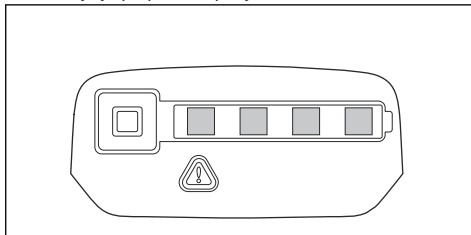
Napomena: Napunite bateriju pri prvoj upotrebi. Nova je baterija napunjena samo 30%.

1. Provjerite je li baterija suha.
2. Postavite bateriju u punjač baterije.



Napomena: Baterija i punjač baterije mogu izgledati drugačije na različitim modelima, ali postupak je isti.

3. Provjerite uključuje li se zeleni indikator punjenja na punjaču baterije. On označava ispravnu povezanost baterije s punjačem baterije.
4. Kada se na bateriji uključe svi LED indikatori, baterija je potpuno napunjena.

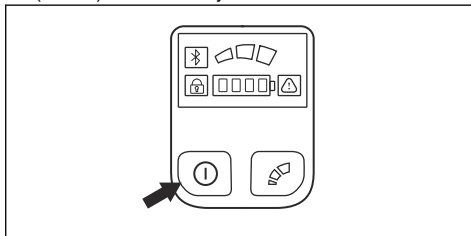


5. Za odspajanje punjača baterije od mrežne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
6. Izvadite bateriju iz punjača baterije.

Napomena: Više informacija potražite u priručnicima za bateriju i punjač baterije.

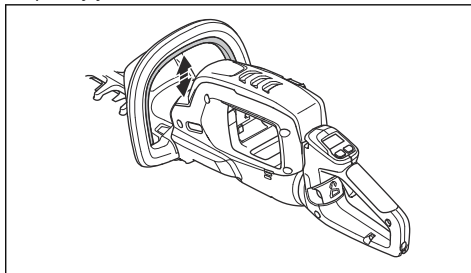
Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite i zadržite gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off) dok se ne uključi zeleni LED indikator.

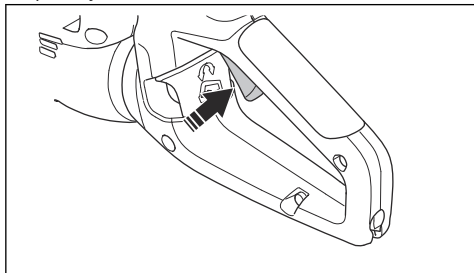


Napomena: Nemojte pritiskati blokadu okidača paljenja ili okidač paljenja kad pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.

2. Pritisnite i držite blokadu okidača paljenja na prednjoj ručki.

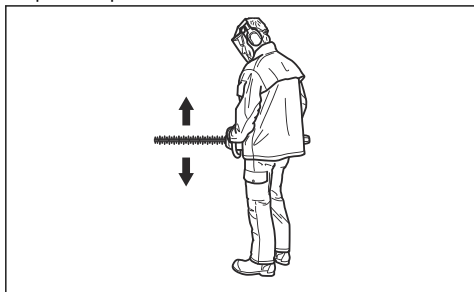


3. Za punu brzinu okidač paljenja pritisnite u krajnji položaj.



Upotreba proizvoda

1. Pri rezanju bočnih strana započnite u blizini tla i pomičite proizvod uz živicu.

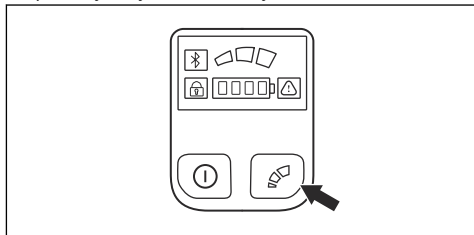


2. Brzinu prilagodite radnom opterećenju.
3. Proizvod držite blizu tijela kako biste ostvarili stabilan radni položaj.
4. Vrhom rezne opreme nemojte dodirivati tlo.
5. Radite pažljivo i polako dok pravilno ne izrežete sve grane.

Odabir brzine rezanja

Proizvod ima gumb za način rada. Gumbom za način rada rukovatelj može ograničiti maksimalnu brzinu. Gumb za način rada ima tri razine brzine. Niža razina produljuje vrijeme rada proizvoda. Ako za rad nije potrebna puna brzina/puna snaga, primijenjujte razinu 1 i 2. Ako radni uvjeti zahtijevaju punu brzinu/punu snagu, primijenjujte razinu 3. Za rad nemojte upotrebljavati previsoku razinu.

1. Pritisnite gumb za način rada kako biste ograničili maksimalnu brzinu. Bijeli LED indikator uključuje se i prikazuje uključenost funkcije.



2. Ponovno pritisnite gumb za način rada kako biste odabrali sljedeću razinu brzine.

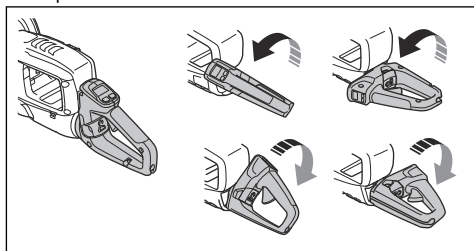
Funkcija automatskog isključenja

Proizvod ima funkciju automatskog isključivanja koja isključuje proizvod nakon 30. minute nekorisćenja.

Prilagodba kuta stražnje ručke

Stražnju je ručku moguće podesiti u 5 različitih položaja kako bi se dobio najbolji radni položaj. Ako ste podesili kut, donji dio stražnje ručke pri pogonu proizvoda mora biti usmjeren prema dolje.

1. Otpustite blokadu ručke i okrenite ručku.

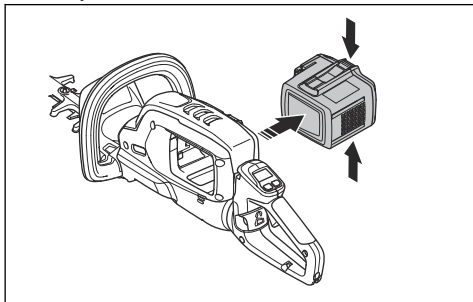


UPOZORENJE: Tijekom podešavanja ručke nemojte pogoniti priključak za rezanje.

Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite okidač paljenja i blokadu okidača paljenja.
2. Pritišćite gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off) dok se ne isključi zeleni LED indikator.

3. Pritisnite gumbe za otpuštanje na bateriji i izvadite bateriju.



Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte odjeljak o mjerama sigurnosti.



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda izvadite bateriju.

Raspored održavanja

U nastavku je popis koraka održavanja neophodnih za održavanje proizvoda. Uz održavanje navedeno u rasporedu održavanja, proizvod redovito servisirajte kod servisera tvrtke Husqvarna. Za informacije o vremenskom razmaku između servisa obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Vanjske dijelove proizvoda očistite suhom krpom. Nemojte prati vodom.	X		
Provjerite radi gumb uključivanje/isključivanje (On/Off) ispravno te je li neoštećen.	X		
Iz sigurnosnih razloga provjerite pravilno funkcioniranje prekidača za uključivanje i blokade prekidača za uključivanje. Pogledajte <i>Provjerite okidač paljenja i blokadu okidača paljenja na stranici 8.</i>	X		
Provjerite rade li sve komande ispravno i jesu li neoštećene.	X		
Nož i štitnik noža ne smiju biti napuknuti ili oštećeni. Zamijenite napuknuti ili udareni nož i štitnik noža.	X		
Provjerite nije li nož napuknut ili oštećen. Ako je potrebno zamijeniti nož, obratite se trgovcu.	X		
Provjerite je li štitnik za ruku neoštećen. Zamijenite štitnik ako je oštećen.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice pritegnuti.		X	
Provjerite je li baterija neoštećena.	X		
Provjerite je li baterija napunjena.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen.	X		
Podmažite nož.	X		
Provjerite spojeve između baterije i proizvoda. Provjerite spoj između baterije i punjača.			X

Pregled baterije i punjača baterije

1. Provjerite ima li na bateriji oštećenja, primjerice pukotina.
2. Provjerite ima li na punjaču baterije oštećenja, primjerice pukotina.
3. Provjerite je li priključni kabel punjača baterije neoštećen te je li ispucao.

Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije

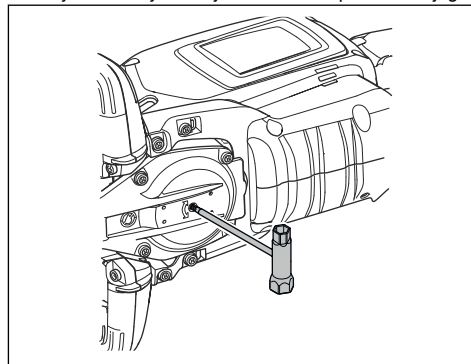
1. Proizvod nakon upotrebe očistite suhom krpom.
2. Bateriju i punjač baterije čistite suhom krpom. Vodičice za bateriju održavajte čistima.
3. Prije umetanja baterije u punjač baterije ili proizvod provjerite jesu li čisti priključci baterije i punjača baterije.

Pregled noža

1. Prije i nakon primjene proizvoda nož od neželjenog materijala očistite antikorozivnim sredstvom za čišćenje.
2. Provjerite jesu li noževi oštećeni ili izobličeni.
3. Turpijom uklonite neravnine s noža.
4. Provjerite pomiču li se noževi neometano.

Upotreba ručne rotacije stupnja prijenosa

1. Uklonite bateriju.
2. Ključ T27 stavite u kućište mjenjača pa ga okrećite u smjeru kretanja kazaljke na satu i suprotno od njega.



3. Provjerite jesu li noževi oštećeni ili izobličeni. Pogledajte *Pregled noža na stranici 15.*
4. Uklonite ključ T27.

Podmazivanje noža

1. Prije dugotrajnog skladištenja vodilice noža podmažite raspršivanjem preporučenog maziva.

Rješavanje problema

Korisničko sučelje

LED zaslon	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Treperi indikator upozorenja.	Pri pokretanju proizvoda blokada okidača paljenja i gumb za uključivanje/isključivanje pritisnuti su istovremeno.	Otpustite blokadu okidača paljenja.
	Odstupanje temperature.	Pustite da se proizvod ohladi.
	Preopterećenje. Noževi se ne mogu micati.	Otpustite noževe.
	Prekidač za uključivanje i gumb za uključivanje/isključivanje pritisnuti su istovremeno.	Otpustite okidač paljenja za aktivaciju proizvoda.
Treperi zeleni LED indikator aktiviranja.	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
Uključen je indikator upozorenja.	Servis.	Obratite se servisnom zastupniku.

Baterija

40-B140X, 40-B220X ¹		
Simptomi	Uzrok	Postupak
Indikator pogreške na bateriji treperi.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Veliko radno opterećenje u kombinaciji s vrlo niskom temperaturom baterije.	Zagrijte bateriju. Na primjer, premjestite je u zatvoreni prostor ili radite pri maloj brzini dok se baterija ne zagrije.
	Baterija ne radi. Raspon rada baterije je u granicama.	Izvadite bateriju iz proizvoda. Pustite da se baterija odmori, a zatim pritisnite gumb indikatora baterije.
Indikator temperature baterije je UKLJUČEN.	Baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu.	Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura okoline od -10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F). Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, možete je ponovo upotrijebiti.

¹ Rješavanje problema može se razlikovati za druge modele baterija. Informacije o upotrebi baterije potražite u korisničkom priručniku za bateriju. Upotrebljavajte isključivo odobrene baterije tvrtke Husqvarna.

Indikator temperature baterije treperi.	Baterija je blizu ograničenja temperature.	Smanjite brzinu i/ili opterećenje. Za optimalne performanse bateriju upotrebljavajte u preferiranom rasponu temperatura okoline od +10 °C (50 °F) do +30 °C (86 °F).
Indikator temperature baterije je UK-LJUČEN dok je baterija na punjaču.	Odstupanje od temperature, baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu.	Pričekajte da se baterija ohladi ili je premjestite van da se zagrije. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, možete je ponovo puniti. Punjač upotrebljavajte isključivo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač držite podalje od sunčeve svjetlosti. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se trgovcu.
Uključuje se indikator pogreške za bateriju.	Baterija ima kritičnu grešku.	Obratite se zastupniku.

Punjač baterije

40-C500X ²		
Simptomi	Moguće pogreške	Mogući postupak
Indikator punjenja na punjaču svijetli žutom. Indikator pogreške baterije treperi ili je na bateriji uključen indikator temperature baterije.	Odstupanje od temperature, baterija je ili prehladna ili prevruća za upotrebu ili punjenje.	Ako je baterija prevruća, držite je priključenu na punjač. Ugrađeni ventilator punjača smanjuje temperaturu baterije. Punjenje se automatski pokreće kada se postigne preporučena temperatura baterije. Ako je baterija prehladna, stavite je u zatvoreni prostor. Kada se baterije postigne preporučenu temperaturu, nastavite s punjenjem. Pridržavajte se temperaturnog raspona za rad, pogledajte korisnički priručnik punjača baterija. Punjač držite podalje od sunčeve svjetlosti. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se trgovcu.
Indikator punjenja na punjaču svijetli žutom. Indikator pogreške baterije na bateriji je uključen.	Baterija ima kritičnu grešku.	Obratite se zastupniku.
Indikator punjenja na punjaču svijetli crvenom bojom.	Punjač ima kritičnu grešku.	Obratite se zastupniku.

² Rješavanje problema može se razlikovati za druge modele punjača baterija. Informacije o upotrebi punjača baterije potražite u korisničkom priručniku za punjač baterije. Upotrebljavajte isključivo odobrene punjače baterije tvrtke Husqvarna.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte prelijepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Izvadite bateriju prilikom prijevoza ili skladištenja.
- Bateriju i punjač baterije spremite u suh prostor bez vlage i mraza.
- Bateriju nemojte spremati u prostor u kojem može nastati statički elektricitet. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Bateriju uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C/41 °F i 25 °C/77 °F te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C / 41 °F i 45 °C / 113 °F te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije upotrebljavajte samo pri temperaturama okoline između 5 °C/41 °F i 40 °C/104 °F.
- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite na 30 % do 50 %.
- Punjač baterije uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije. Djeci i drugim neovlaštenim osobama onemogućite dodirivanje opreme. Opremu spremite u prostor koji možete zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda očistite ga i provedite cjeloviti servis.
- Na proizvod prije transporta i skladištenja postavite prijenosni štitnik kako biste spriječili ozljede ili oštećenje proizvoda.
- Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.



Napomena: Simbol se nalazi na proizvodu ili pakovanju proizvoda.

Zbrinjavanje u otpad

Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga s pomoću lokalnog sustava za sakupljanje električne i elektroničke opreme. To pridonosi ispravnom upravljanju otpadom dotrajale opreme. Informacije zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe, vašeg trgovca ili prodavača. Neispravno odlaganje može imati negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog mogućeg postojanja opasnih tvari.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	522iHD60	522iHD75	522iHDR60
Motor			
Vrsta motora	BLDC (beskon-taktni) 36 V	BLDC (beskon-taktni) 36 V	BLDC (beskon-taktni) 36 V
Težina ³			
Težina bez baterije, kg	3,6	3,8	4,0
Težina s baterijom (osnovna 40-B220X baterija), kg	5,0	5,2	5,4
Rezna oprema			
Vrsta	Dvostrani	Dvostrani	Dvostrani
Duljina noža, mm	600	750	600
Brzina noža rezovi/min u načinu rada velike brzine	4400	4400	3200
Brzina noža rezovi/min u načinu rada srednje brzine	3520	3520	2560
Brzina noža rezovi/min u načinu rada male brzine	2640	2640	1920
Razina zaštite od vode			
IPX4 ⁴	Da	Da	Da
Emisije buke ⁵			
Izmjerena jačina zvuka dB(A)	93	93	91
Razina jačine zvuka, zajamčena L_{WA}	95	95	93
Jačina zvuka			
Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja, izmjerena sukladno normi EN 62841-4-2, dB(A)	81	81	80
Razine vibracije ⁶			
Razine vibracija (a_h) na ručkama sukladno standardu EN 62841-4-2, m/s^2 prednje/stražnje ručke pri držanju u normalnom položaju	2,1/1,7	1,4/1,8	2,2/2,6

³ Izmjereno bez transportnog štitnika.

⁴ Ručni baterijski proizvodi tvrtke Husqvarna sa oznakom IPX4 ispunjavaju ove zahtjeve na razini za odobrenje proizvoda

⁵ Emisije buke u okoliš izmjerene kao jačina zvuka (L_{WA}) u skladu s Direktivom EZ 2000/14/EC. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela prema smjernici 2000/14/EC.

⁶ Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1,5 m/s^2 .

Navedena ukupna vrijednost vibracija izmjerena je u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i može se upotrebljavati za usporedbu jednog alata s drugim.

Navedena ukupna vrijednost vibracija može se upotrebljavati i za početnu procjenu izloženosti.

Odobreni baterije

Baterija	BLi200	40-B140X	40-B220X
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska
Kapacitet baterije, Ah	5,2	4	6
Nazivni napon, V	36	36	36
Težina, kg/lb	1,3/2,9	1,2/2,6	1,4/3,2

Odobreni punjači baterije

Punjač baterije	QC330	40-C500X
Ulazni napon, V	100 – 240	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60	50 – 60
Snaga, W	330	500

Registrirani zaštitni znakovi

Natpis i logotipi *Bluetooth®* registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke *Bluetooth SIG, inc.* i tvrtka Husqvarna za svaku upotrebu tih znakova posjeduje licenciju.

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Baterijski trimer za travnjak
Marka	Husqvarna
Vrsta/model	522iHD60, 522iHD75, 522iHDR60
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2023 i noviji

u potpunosti su sukladni sljedećim EU direktivama i
propisima:

Propis	Opis
2006/42/EC	„o strojevima“
2014/30/EU	„o elektromagnetskoj kompatibilnosti“
2000/14/EC	„koji se odnosi na emisije buke u okoliš“
2011/65/EU	„o ograničenoj upotrebi određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije: EN 62841-1:2015, EN 62841-4-2:2019, EN
61000-6-3:2007/A1:2011, EN 55014-1:2017/A11:2020,
EN 61000-6-1:2007, EN 55014-2:2015, IEC/EN
61000:2018.

Osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju



*Za proizvode opremljene Bluetooth® tehnologijom:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4,
ETSI EN 300 328 V2.2.2.

Organizacija SMP Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Švedska, provela je
dobrovoljno tipsko ispitivanje sukladno dodatku IX
Direktive 2006/42/EC. Broj certifikata jest SEC/22/2571.

SMP Svensk Maskinprovning AB također je potvrdila
usklađenost s dodatkom V. Direktive vijeća 2000/14/EC.
Broj izvještaja jest 01/094/032.

Više informacija o emisiji buke potražite u odjeljku
Tehnički podaci na stranici 19.

Huskvarna, 01.07.2023.

Stefan Holmberg, Direktor odjela za istraživanje i razvoj,
Upravljanje tehnologijom, Husqvarna AB



www.husqvarna.com

Originalne upute

1144084-81



2025-09-09